

**Observación de enseñanza**

Rene A Hurtado Ortega

California State University, Monterey Bay

Spanish Applied Linguistics 314

Becky Pozzi

10/26/2021

### **Introduccion**

El objetivo de este trabajo es observar y analizar los diferentes métodos de enseñanza que algunos docentes implican a sus estudiantes para la adquisición de su L2. Yo observé la clase de la profesora Cisneros donde ella enseña español a un nivel principiante. Esta clase fue enseñada en línea y duró alrededor de una hora. En las próximas secciones escribiré un poco de los métodos de enseñanza, análisis del input y output, análisis de enseñanza, corrección de errores, y vocabulario y pragmática.

### **Métodos de enseñanza**

Al observar la clase de la profesora Cisneros, se pueden observar ciertos métodos de enseñanza pero los que más resaltan en mi punto de vista es el método Gramática-Traducción y la metodología comunicativa. El método Gramática-Traducción se enfoca en las reglas y la traducción para el L2 (Koike & Klee, 2013). Mientras tanto la metodología comunicativa es un enfoque en el input (Ideas de Krashen) y en la competencia comunicativa. La gramática-traducción la podemos ver al principio de la clase con una actividad de un juego (Kahoot) y lo que ella hace es poner las oraciones y que los alumnos escojan el pronombre adecuado. En las oraciones lo que ella hace es poner el pronombre en inglés para que los estudiantes se puedan dar una idea de cuál pronombre ellos pueden usar en español y así ella lo usa en diferentes tipos de actividades. También, el método comunicativo lo pude observar cuando la maestra Cisneros hace una actividad de interacción con sus alumnos preguntándoles sobre algunos objetos y poniendo énfasis en las preguntas que si les gustaba tal objeto o no. Con eso les daba la oportunidad de pensar en el proceso de aprendizaje y no solo en la lengua.

### **Análisis del Input y Output**

En el texto de Geeslin & Long (2014), nos muestra que el output que los estudiantes aportan es tan importante como el input que reciben. Como pudimos ver en la actividad que la profesora hace, en donde los estudiantes usan el output verbalmente. Primero, la maestra muestra un objeto como una soda de la marca “Pepsi” y ella les dice una oración a sus alumnos como, “A mi me gusta la soda pepsi.” Luego les pregunta a uno de sus estudiantes, “A ti te gusta la soda pepsi o no te gusta la soda pepsi?” Así hace que los alumnos se puedan expresar y ellos recibiendo un input lo pueden convertir a un output.

### **Análisis de la enseñanza**

Durante la clase lo que pude observar es que la maestra usa una forma implícita de enseñanza. Esta enseñanza se adquiere a través de la práctica (Koike & Klee, 2013). La mayoría de la clase la maestra Cisneros habla sobre algunos temas de verbo de manera implícita para que los estudiantes tengan la oportunidad de practicar esos verbos de manera oral. Los estudiantes usan sus propias experiencias para practicar estos verbos.

### **Corrección de errores**

La corrección de errores que la maestra aplica a sus alumnos es el “positive feedback” que es mencionado en el capítulo de Brandl (2008) y es importante la corrección para poder aprender un L2. La maestra Cisneros se ve que usa el ‘positive feedback’ ya que sus alumnos están estudiando el español a nivel principiante y haciendo un ‘positive feedback’ les da a los alumnos un cierto de seguridad en sí mismos para poder repetir de forma correcta en las palabras que se equivocaron.

### **Enseñanza de vocabulario y pragmática**

En esta clase la pragmática no lo vi ya que es una clase de español para principiantes y esto causa mucho conflicto en la adquisición de una L2. En cambio, la enseñanza del vocabulario si se hizo notar y la maestra lo hace de manera implícita. Por ejemplo, como es una clase para principiantes la maestra hace una actividad donde muestra algunos objetos a la cámara y les pregunta a cada estudiante cuál es nombre del objeto, algunas veces los alumnos no sabían cómo se llamaba por lo que la maestra les decía el nombre y les pedía que lo repitiera para que puedan aprenderse el nombre.

### Referencias

Koike, D.A. & Klee, C.A. (2013). *Lingüística aplicada: Adquisición del español como segunda lengua*. Hoboken, NJ: Wiley.

Geeslin, K., & Long, A. Y. (2014). *Sociolinguistics and Second Language Acquisition: Learning to Use Language in Context*. New York, NY: Routledge.

Brandl, K. (2008). *Communicative Language Teaching in Action: Putting Principles to Work*.